



# Platteville Public Library

Relato social para adultos

**Una nota sobre el relato social para adultos:**  
El objetivo del relato social es preparar a los adultos para una visita a la biblioteca pública en Platteville.

# Esta es mi biblioteca. Es, por su nombre en inglés, la Platteville Public Library del Southwest Wisconsin Library

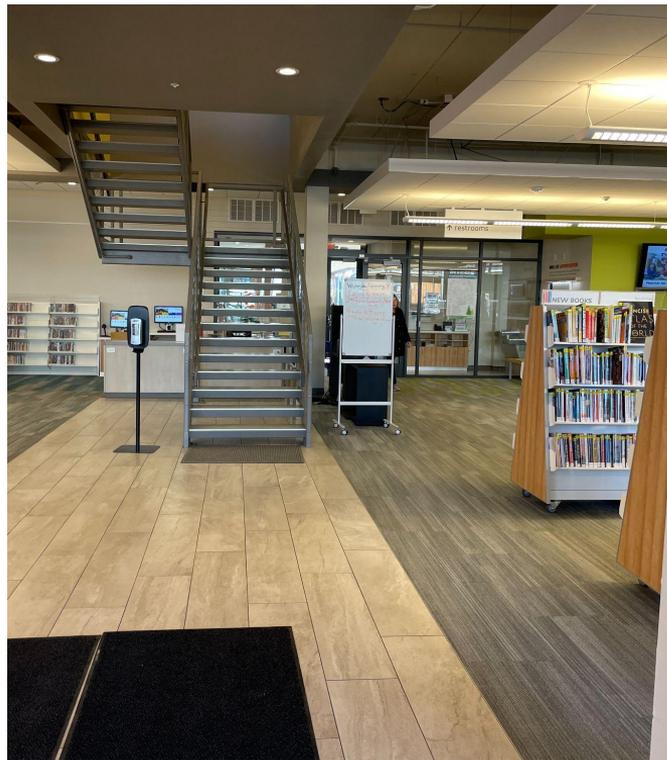


Se puede ir a la biblioteca para llevarse en préstamo libros o películas, usar las computadoras, usar las impresoras, encontrar gente, ir a los programas, hacer preguntas sobre la comunidad, y relajarse.

Hay tres entradas a la biblioteca. Se puede entrar por cualquiera de ellas.



Cuando se pasa por las segundas puertas de entrada, se está en la planta baja de la biblioteca. Este piso tiene libros, películas, y computadoras para adultos.



Se puede subir al segundo piso en dos maneras diferentes: usando las escaleras, o usando el ascensor. El segundo piso tiene libros y películas para niños, juguetes y sitios para jugar, y computadoras para niños. También es donde se puede encontrar la galería del arte, el Community Room (el cuarto donde hay grandes eventos), y los cuartos más pequeños para estudiar.



Este es el módulo de devolución de los materiales prestados de la biblioteca. Cuando es la fecha de devolver los materiales prestados, se devuelven al mostrador de circulación en el primer piso. Hay ranuras de retorno para libros y para películas. Con cuidado pongo libros en la ranura marcada “books” y películas y otros materiales en la ranura marcada “other.”



A un lado de las escaleras hay estantes con libros en espera para clientes, periódicos y revistas y el área de medios. La biblioteca tiene muchos periódicos y revistas para mirar cuando a uno le gusta. También la biblioteca tiene audiolibros, audiolibros CD, películas, y programas de televisión DVD que se pueden sacar.



Este lado tiene muchas opciones para sentarse incluyendo unas cómodas sillas junto a la chimenea. La chimenea está encendida a veces y hace fuego y calor. Otras opciones de asientos son mesas o sillas al lado de las ventanas.



Cuando la biblioteca no tiene un libro o una película particular, se puede solicitarlo a través del sistema de préstamo interbibliotecario. Haciendo eso, se recibirá una llamada telefónica, un mensaje de correo electrónico, o un mensaje de texto cuando llega el artículo a la Platteville Public Library. En este momento, se puede venir a la biblioteca y encontrar el artículo en el estante con libros reservados. Arriba del estante con libros reservados está una bandera del arco iris y los artículos abajo están en orden alfabético por las 3 primeras letras del apellido del cliente pidiendo el artículo. Cuando se encuentra el artículo, se lo lleva al Check-Out Desk a sacarlo.



Abajo de las escaleras, hay computadoras con el catálogo de la biblioteca. Con estos computadores se puede buscar libros, películas y programas de televisión y descubrir si la biblioteca tiene los artículos deseados. Los computadores con el catálogo de la biblioteca mostrarán el artículo y donde está, y también se pueden pedir artículos de otras bibliotecas. Los artículos serán entregados a la biblioteca. Pero, solo se pueden tener diez artículos en espera a la vez.



Hay canastas y carritos que se pueden usar para llevar las selecciones mientras que se buscan otros libros y materiales en la biblioteca.



Al otro lado de la biblioteca hay el mostrador de circulación, el mostrador de referencia, libros para adultos, computadores, mesas y escritorios para clientes.

Cerca de las ventanas en el frente de la biblioteca, hay un estante para libros nuevos. Se pueden buscar publicaciones nuevas de ficción, publicaciones de no ficción para adultos, y audiolibros CD. Publicaciones nuevas para adolescentes también están en un estante en el primer piso.



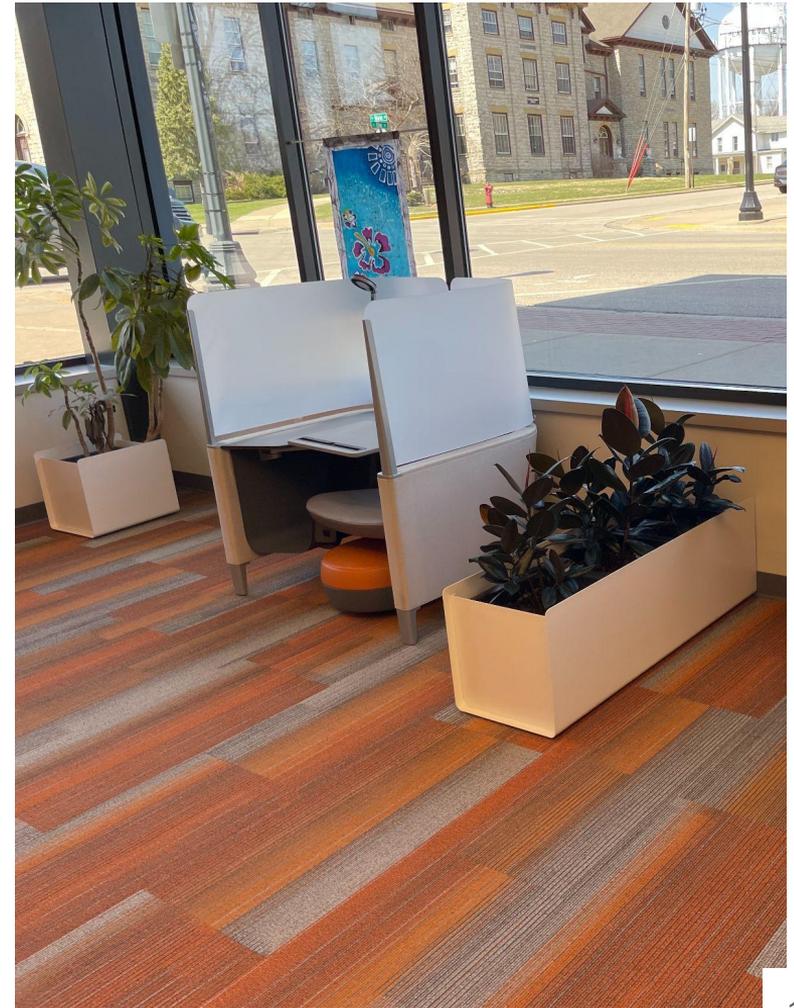
En el primer piso, los libros están organizados por categorías de no ficción y ficción para adultos, ciencia ficción y fantasía, westerns, letra grande, y recursos de idioma. Si se necesita ayuda encontrando un libro o sabiendo en que sección se encuentra un libro, se puede pedir ayuda a la bibliotecaria.



Hay muchas  
mesas donde  
uno se puede  
sentarse solo  
o con otros.



También hay sillones de privacidad Brody (o módulos de estudio). Estos tienen un asiento, un escritorio, una lámpara y un taburete y son rodeados por una protección de privacidad en tres lados.



La biblioteca tiene un computador de microfilm y una estación de impresión. Si uno quiere, se puede sentarse y investigar periódicos históricos e imprimir copias.



# También hay una gran sala de estudio que se puede reservar.

Esta sala es buena para reuniones y es un espacio tranquilo para trabajar. Tiene un proyector de televisión con cables de computador, un pizarrón blanco grande y una cocina pequeña. Para reservar este espacio, se puede ir al sitio web de la biblioteca o hablar con una bibliotecaria. Hay salas de estudio más pequeñas en el piso superior que se pueden reservar.



Muchas computadoras están disponibles en la biblioteca.

Para usar una computadora, se puede usar la tarjeta de la biblioteca o pedir un pase de invitado. Si es necesario, se puede imprimir de la computadora. Se pueden usar los computadores en la biblioteca 2 sesiones por 2 horas cada día.



# Hay muchas herramientas que se pueden usar en la biblioteca.

Hay una impresora que se puede usar para hacer copias. Cuesta 15 centavos a imprimir una copia negra y blanca y cuesta 50 centavos a imprimir una copia de color. Se puede pagar con monedas o dolores en la máquina. Si es necesario, para cantidades más de \$1, se puede pedir al mostrador de circulación o mostrador de referencia para cambiar dólares a moneda o usar una tarjeta de crédito.



También hay un <Business Center> con una grapadora, cinta y más suministros de oficina que se pueden usar en la encimera.

Junto al <Business Center> son el mostrador de referencia y el mostrador de circulación. Aquí es donde se sacan artículos que uno quiere llevar a casa. También es donde se pueden hacer preguntas. Los audífonos que cancelan el ruido están en el escritorio. Se puede pedir de usarlos en la biblioteca en cualquier momento. A las bibliotecarias les gusta responder a las preguntas.



En el vestíbulo se encuentra información sobre los servicios públicos. En este lugar hay un teléfono que el público puede usar, información de transporte público, publicaciones locales y más.



También hay estantes con libros para comprar. Si se vea un libro que se quiere comprar, se puede poner dinero en la caja de efectivo en la estante superior. En la estante de exhibición hay un listado de los precios de los artículos.



En el pasillo, hay tableros de anuncios que muestran información de intereses, servicios y eventos de la comunidad. También este pasillo es donde se encuentran los baños.



Cuando uno está listo para salir de la biblioteca, se necesita traer los artículos queridos al mostrador de Check-Out.

Para sacar los artículos, se dan los materiales y la tarjeta de la biblioteca a la bibliotecaria para que ella los escanea. Se escucharán muchos sonidos en el mostrador y a veces el teléfono suena. A veces, hay una línea de espera y se tiene que ser paciente mientras esperando el turno. Alternativamente, se pueden usar las máquinas de autopréstamos.

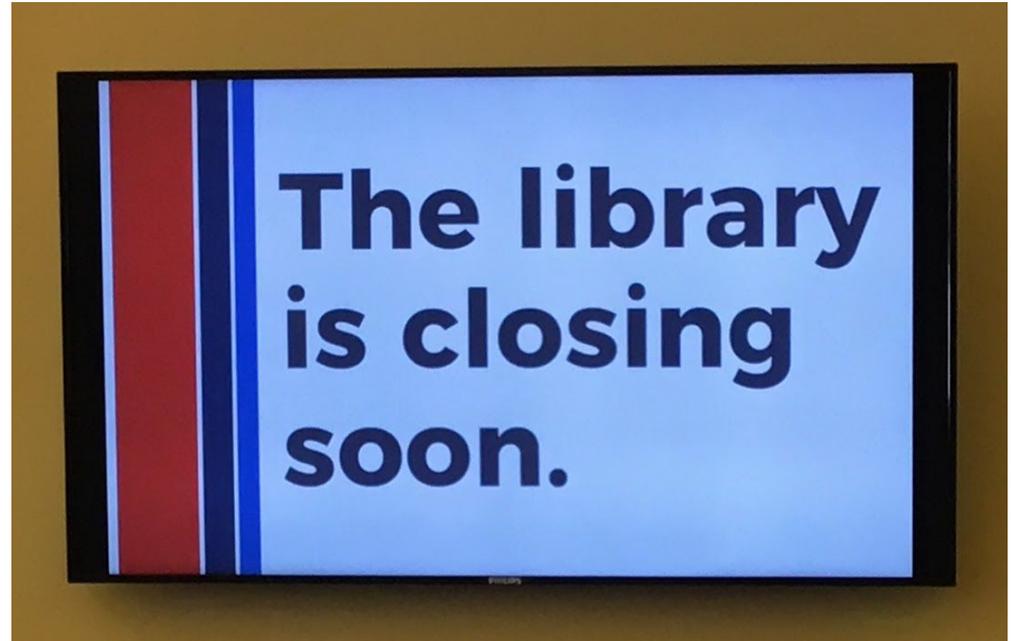


Hay dos máquinas de autopréstamos en el primer piso donde se pueden sacar artículos. Cada vez que se escanea un libro o una película, la maquina hace <bip>.



Diez minutos antes de que la biblioteca cierre, se escuchan 2 sonidos de los altavoces en el techo; luego, se escucha un anuncio.

Los sonidos y el anuncio serán ruidosos. Cuando se escucha el anuncio, se tiene que terminar lo que uno está haciendo y llevar al mostrador los artículos que se quieren sacar.





La biblioteca no cubre multas. Usando las computadoras, sentando en la biblioteca, sacando artículos y obteniendo una tarjeta de biblioteca no cuesta dinero. Si uno tiene preguntas sobre cargos por algunos otros servicios, se puede preguntar a la bibliotecaria o ver el sitio web de la biblioteca.

Gracias a quienes contribuyeron a hacer este relato social:

Maggie Bahn Denowski, Library Outreach Coordinator

Mela Lewandowski, Library Outreach Coordinator

Monica Sella, Traductora de Español

Kelly Sponsler, Speech Pathologist

Laura Gramer, Library Intern